

Автор:

すすのくくろ (Susunokikuro)

Перевод на английский:

Yukkuri

Переводчик:

Matasaii

Редактор:

mar4uk

Глава 34. Подготовка к поездке

「Валетта-сан.....」(Казура)

Казура хотел было что-то сказать Валетте, которая желала сопровождать его в Истэрию, но не смог подобрать нужные слова.

Поскольку Валетта знала, что Казура в действительности не был Богом, а всего лишь обычным человеком, возможно, она беспокоилась о нем, в то время как Казура не намеревался становиться потенциальной причиной каких-либо проблем для жителей деревни настолько, насколько это возможно.

Если Валетта пойдет с ним в Истэрию, то она непременно запомнится лидерам Истэрии, включая Нельсона, так что, если бы это было возможно, Казура хотел бы поехать один, без сопровождения.

□Грейсор-сама, если Валин-сан и Валетта-сан будут сопровождать нас, то это упростило бы описание событий приведших к текущей ситуации в деревне. Кроме того, если они сопровождают Грейсора-сама в Истэрию, тогда, я думаю, жители будут не так сильно волноваться.....□(Айзек)

Пока Казура думал, что бы сказать Валетте, Айзек преклонил колени и внес предложение для текущей ситуации.

Несомненно, как и сказал Айзек, если Валин и Валетта пойдут вместе с Казурой, в какой-то степени, это может уменьшить волнения жителей.

К тому же, если Казура пойдет в Истэрию один, все будет выглядеть в точности так, как в прошлом. Как в Легенде о Грейсоре и эта сцена может вызвать у жителей ненужные волнения.

□...Я понимаю. Валетта-сан и Валин-сан будут сопровождать меня в путешествии.□(Казура)

Валетта и Валин почувствовали облегчение, когда слышали слова Казуры.

Айзек и Гавел также обрадовались его словам.

□Тогда мы вернемся в дом, и займемся сбором вещей? Прежде чем мы уедем, я хочу ввести жителей в курс дела, поэтому, Валин-сан, соберите пожалуйста всех перед домом. Ах, чуть не забыл, Валетта-сан, Валин-сан, подготовьте также ваши вещи к путешествию. □(Казура)

□Вице-капитан.□(Айзек)

Пока Казура раздавал инструкции Валину и Валетте, Айзек встал и обратился к Гавелу, который все еще был на коленях.

□Да.□(Гавел)

□Иди с Валином, и прикажи солдатам покинуть деревню.□(Айзек)

□А что мне ответить солдатам, если они спросят о человеке за которым мы пришли в эту деревню?□(Гавел)

□Скажи им, что он дворянин из другой страны, который был в середине поиска политического убежища и случайно оказался в этой деревне. Не нужно сообщать название страны. Также нужно сказать им, что они должны быть с ним крайне обходительны и учтивы, пока мы будем сопровождать его в Истэрию.□(Айзек)

□Будет исполнено.□(Гавел)

Казура кивнул, наблюдая за разговором между Айзеком и Гавелом , а после его завершения мысленно добавил“ Все как надо!”.

Возможно, он это сделал, чтобы предотвратить распространение слухов, которое бы случилось, если бы Айзек рассказал солдатам о существовании Грейсора.

Поскольку в настоящее время они еще ничего не сообщили начальству в Истэрии, это можно рассматривать как оправданное решение.

Даже Казура был обеспокоен тем, что распространиться слух о том, что Грейсор появился, поэтому их решение было ему выгодно.

Казура заметил, что Гавел уже встал и начал идти в сторону деревни.

□ □ □

□Тогда, я пойду соберу вещи. Айзек-сан, пожалуйста, подождите здесь одну минутку. Я скоро вернусь.□(Казура)

□Понял. Пожалуйста, скажите мне, если есть что-то, чем я могу помочь вам.□(Айзек)

Когда Казура подошел к дому, он попросил Айзека подождать его здесь.

Видя, что Айзек почтительно склонил голову получая указания Казуры, два солдата, которые охраняли вход в дом, сперва удивились, но затем, повторили за своим капитаном, и также склонили головы перед Казурой.

Оставив их в этом положении, Казура и Валетта вместе вошли в дом и направились в его комнату, где находились его багаж и дорожная сумка.

□Так, Липо-Д и консервы – необходимы. Что до остального.....Мне кажется, будет лучше забрать все сразу.□(Казура)

□Аноо , Казура-сан.□(Валетта)

Когда Казура вернулся в свою комнату размеров в восемь Джоу , он сел напротив дорожной сумки и чемодана, и сразу же начал оценивать багаж, который он собирался отнести с собой в Истэрию. Валетта присела рядом с Казурой и сразу же обратила его внимание на себя.

Поскольку Валетта не слышала разговор Казуры с остальными после того, как она была телепортирована к входу в рощу, она сгорала от любопытства.

□Казура-сан, вы сказали, что пойдете в Истэрию поговорить с Нельсоном-сама, но о чем именно вы намерены там говорить?□(Валетта)

□Ну, ранее, во время разговора с Айзеком и Гавелом в роще, я, как Грейсор, решил, что предложу небольшую поддержку, чтобы помочь. Затем, в обмен на эту поддержку, Нельсон-сама обеспечит безопасность деревни и мою свободу.□(Казура)

□Поддержка, это..... Казура-сан, хотите сказать, что вы намерены предоставить продовольствия или знания об инструментах?□(Валетта)

□Да, так как я не могу переносить большие объемы продовольствия, то в основном моя помощь будет заключаться в том, что я поделюсь знаниями о таких полезных конструкциях как нория.□
(Казура)

Валетта понуро отпустила голову с опечаленным выражением, поскольку Казура вел себя слишком беспечно.

□Но..... в таком случае, Казура-сан вероятно не сможет вернуться из Истэрии? Так как я считаю, что они, естественно, не будут удовлетворены лишь одной норией и начнут просить обучить их другим технологиям. Если бы я была на месте феодального лорда, я бы придумала различные причины, чтобы по возможности ограничить Казуру-сана, и удержать его рядом с собой. Поскольку технологии, которые я хотела бы, не должны ограничиваться лишь такими устройствами, как нория, что полезны только для сельского хозяйства...□(Валетта)

□А, да все будет в порядке. Не важно, что он скажет, по прошествии нескольких дней я непременно вернусь в деревню с помощью своей Божественной власти. Во всяком случае, поскольку я являюсь Грейсором, феодальный лорд не сможет решиться выступить против моего возвращения в деревню, правильно? В лучшем случае, он будет искать причины, чтобы приставить ко мне охрану вплоть до возвращения в деревню, и единственное, что он сможет делать, это лишь следить за мной.□(Казура)

« Если все будет так, то я выберу Айзек-сана и Гавел-сана для моего сопровождения», - оживленно заявил Казура. Хотя Валетта была немного изумлена, она продолжила свои возражения.

□Тогда что будет делать Казура-сан, если Нельсон-сама не признает в вас Грейсора-сама? Айзек и остальные поверили лишь после того, когда увидели, как я исчезла из рощи, но мне кажется, будет трудно проделать то же самое и перед Нельсоном-сама...□(Валетта)

Выслушав Валетту, Казура немного призадумался.

□ Хммм. Если я покажу фонарик или Липо-Д, а также Айзек с остальными подтвердят мои слова, тогда я думаю все пройдет гладко. Но если они оба являются лишь низкоранговыми солдатами, то потребуется какое-то время, чтобы завоевать доверие феодального лорда.....Несмотря на это, судя по рассказам, которые я слышал от Валетты и Валина-сана,

Нельсон довольно мягок для феодального лорда, так что я думаю все закончится благополучно. Но если я все же окажусь загнанным в угол, то я покажу ему цифровую камеру, тогда он будет просто вынужден признать меня. В случае, если он все же не поверит мне, то у меня не останется никакого другого выбора, кроме как предложить что-нибудь, что принесет пользу феодальному лорду. Если же до этого дойдет, то мы вновь это обдумаем.□(Казура)

Казура уверенно ответил, поэтому Валетта испустила небольшой вздох облегчения, прежде чем задала вопрос о слове, которое привлекло ее внимание:

□Э, цифровая камера – это устройство, чтобы делать фотографии, так ведь? Казура-сан, а она сейчас при вас?□(Валетта)

□Да. я принес ее.□(Казура)

Чтобы ответить на вопрос Валетты, Казура вытащил из дорожной сумки цифровую камеру серебряного цвета.

Это была любимая камера Казуры, которой он пользовался до того, как выиграл в лотерею. Хотя модель была немного старой, но в то же время она была довольно дорогой, поэтому ее работоспособность также была весьма отменной.

Поскольку он уже разобрался с содержимым сумки накануне того, как покинул свой дом, в ней находились лишь несколько фотографий, которые были тайно сделаны в деревне.

Валетта взглянула на цифровую камеру, потом начала говорить со всей серьезностью:

□Казура-сан, мне кажется, будет лучше, если никто не увидит цифровую камеру. В особенности дворяне, если они узнают о способе применения цифровой камеры, то они попытаются приобрести ее всеми возможными способами.□(Валетта)

□Дворяне?.....Эх, естественно они будут. Они, вероятней всего, будут использовать ее во вред. Поэтому мне придется постараться запомнить это, и не показывать камеру другим людям.□(Казура)

Под своим “во вред” Казура подразумевал использование камеры для планирования убийства важных людей.

В этом мире единственным надежным способом узнать, как кто-либо выглядит было возможно лишь при личной встрече, хотя они также могут узнать из портретов этих личностей.

Если кто-нибудь, промышляющий убийствами, узнает о существовании цифровой камеры, которая может сделать четкую картину цели, то они могут даже перерезать кому-то горло, чтобы заполучить ее.

Если они заранее получают фотографию лица цели убийства, то это сэкономило бы убийце уйму времени, ведь процесс определения и опознания цели значительно сократился бы.

Поэтому Казуре нужно быть осмотрительным в этом вопросе.

□Даже если Казура-сан хочет забрать все инструменты из этой комнаты в Истэрию, я думаю, будет лучше, если Казура-сан вернет лишние вещи обратно в Японию. Так как Айзек-сан и Гавел-сан уже видели инструменты, если мы оставим вещи в комнате, то они могут отправить кого-то украсть их. Хотя думаю, они не сделают это, если действительно верят, что Казура-сан это Грейсор-сама.□(Валетта)

□И в правду. Поскольку объем багажа – это действительно что-то с чем-то.....Кстати, я еще не знаю, что находится в чемодане. А давай откроем его?□(Казура)

Сказал Казура, а затем со щелчком открыл обе защелки чемодана.

□...Какого черта, что это? □(Казура)

Чемодан был открыт. Казура заглянул на содержимое и затем застыл на месте, пока Валетта взяла что-то из содержимого для осмотра.

□ Хмм, одежда, книги, мечи и обувь. Еще тут кожаная перчатка и.....Ах, у этого шлема, кажется, имеется металлическая пластина внутри. □(Валетта)

Когда Казура получал чемодан от своего отца, тот сказал □Это вещи для самообороны, которые будут полезны для твоей «сельской жизни»□. Но, когда Казура лично увидел содержимое, среди них ему даже удалось мельком увидеть что-то, напоминающее электрошокер и противогаз.

Независимо от того, как он на это смотрел, они не имели отношения к сельской жизни.

Казура взял из чемодана что-то, выглядящее как бронежилет, и затем проворчал криво усмехаясь:

□Что за подлый старикашка... Не значит ли это, что он на самом деле знал, что в доме есть комната, которая ведущая в другой мир...?□(Казура)

Два дня назад, когда Казура вскользь спросил о комнате в доме, тот ему ответил:□Я не знаю не о какой такой комнате□. Но теперь, увидев содержимое чемодана, что Шинджи дал Казуре, его ответ казался весьма сомнительным. Теперь, если у Казуры появится время, чтобы поговорить с Шинджи, он должен еще раз расспросить его об этом.

□Э? Казура-сан, вы не рассказали своему отцу о том, что приходит в этом мире?□(Валетта)

Услышав ропот Казуры, Валетта спросила у него с удивленным взглядом. Казура кивнул.

□Да. Я не только не рассказал ему, я никому не рассказал о существовании двери, которая ведет в этот мир. Когда я вернулся в Японию два дня назад, я попытался слегка разузнать о двери у отца, но он ответил, что ничего не знает об этом.....Тем не менее, увидев содержимое чемодана, я уверен, что он просто прикидывался дурачком. Если он действительно считает,

что я живу спокойной и одинокой жизнью в деревне, то в таких опасных вещах нет никакой необходимости.□(Казура)

□Точно... Япония - это страна с хорошим общественным порядком.....□(Валетта)

Казура ответил, скрестив руки и продолжая ворчать, в это время Валетта подобрала меч, который был расположен в чемодане по диагонали. Она расстегнула кнопку металлической застежки и , держась за рукоять, вытащила меч из ножен.

Лезвие обоюдоострого меча была в хорошем состоянии, если она рассмотрит меч внимательней, на мече в некоторых частях были следы от интенсивного использования.

Общая длина меча составляла 80 см, а длинна лезвия – 60 см.

На мече не было радующих глаз украшений, но великолепный длинный меч производил сильное впечатление.

Судя по внешнему виду, он напоминал западноевропейский рыцарский меч.

□Меч в хорошем состоянии..... Он сделан из железа?□(Валетта)

Услышав слова Валетты, Казура поднял голову и посмотрел на меч в руках Валетты.

‘Дай мне посмотреть’, сказал Казура, после чего Валетта передала ему меч, взяв его в правую руку, он начал его осматривать. Несомненно, клинок был сделан из железа.

Возможно, даже из стали.

Вес длинного клинка сильно отличался от короткого меча. В своей руке он ощутимо чувствовал всю тяжесть меча.

□Да, кажется он сделан из стали. Есть зазубринки, значит его раньше уже использовали.....
Вполне возможно, им раньше пользовался отец.□(Казура)

Казура пробормотал, что если японская полиция застукает обнаружит его со всеми этими вещами, конечно же он будет арестован за нарушение Закона о контроле за огнестрельным оружием и мечами.

□Это значит, что меч является фамильной реликвией. Вы должны... дорожить им... Мне тоже нужно удостовериться, что я всё подготовила к путешествию.□(Валетта)

Валетта вышла из комнаты, оставив Казуру дальше размышлять глядя на свой меч.

□ □ □

Минуло 30 минут после того как Валетта и Казура вернулись в дом.

Они вышли из дома, держа при себе приготовленный багаж. К этому времени все жители уже собрались перед домом.

Дорожная сумка была перекинута через левое плечо Казуры, а в своей правой руке он держал чемодан.

На спине у Валетты висела большая мешковатая сумка, в отличии от предыдущего похода, в этот раз она не взяла ни короткое копье ни какое-либо другое оружие.

Ее платье было почти таким же, как и при прошлой поездке, а плащ был натянут поверх обычной одежды.

Солдат, которые лишь недавно взяли под полный контроль всю деревню - теперь нет и в помине, из оставшихся были только Айзек и те два солдата, которым он приказал сторожить вход в дом старосты.

Жители выглядели встревоженными за исключением стоящего в центре Валина, на которого бескончаемо сыпались вопросы, так что, можно сказать тут был настоящий переполох. Но когда они увидели Казуру, сразу же наступила тишина. Все взгляды были направлены на него.

Казура направился вперед, в сторону жителей и начал свое обращение:

«Все. Послушайте. Я намерен пойти в Истэрию, чтобы поделиться своей мудростью с лордом этих земель.»(Казура)

После выступления Казуры, собравшиеся жители вновь подняли шум. Воздух был наполнен шумом голосов, поэтому Казура повысил свой голос:

«Тишина!»(Казура)

Жители снова успокоились.

«Я хочу, чтобы все меня правильно поняли. Никто не вынуждал меня ехать в Историю против моей воли. Безусловно, спустя несколько дней я вернусь в деревню, поэтому, пожалуйста, умерьте ваш пыл. К тому же, Валин-сан и Валетта-сан будут сопровождать меня в Истэрию, так что я буду не один в этом путешествии.»(Казура)

Узнав, что Валин и Валетта пойдут с Казурой, их лица смягчились с некоторым облегчением, но они все еще выглядели немного обеспокоенными.

Впрочем, у них для этого были все основания

Как и говорилось в легенде о Грейсоре, что передавалась в деревне из поколения в поколение, даже если в данный момент руки Казуры не были связаны и никто не уводил его отсюда силой, жители все еще считали, что вся эта ситуация выглядит так, как будто армия забирает у них

Грейсора, их спасителя.

□Ка-Казура-сама, я.....□(Кольтс)

Когда он уже успокоил беспокойство жителей, Казура хотел еще раз обратиться к ним, но в это время один мальчик вышел из скопления жителей и пошел в его сторону.

□Кольтс-кун?□(Казура)

Услышав свое имя от Казуры, Кольтс поднял свои заплаканные глаза к Казуре и открыл рот в попытке сказать что-то, но тут же закрыл его и виновато отпустил глаза к земле.

Казура присел на корточки, чтобы поравняться с уровнем глаз Кольтса, затем нежно погладил его голову и мягким голосом заговорил с ним.

□Не бойся, все будет в порядке. Как я уже говорил, через несколько дней я вернусь, тогда мы снова сможем поиграть вместе.□(Казура)

□Ммм, я.....□(Кольтс)

□Кольтс-кун, не смей говорить что-то, что побеспокоит Грейсора-сама.□(Айзек)

Когда Кольтс хотел было снова открыть рот, чтобы начать говорить, его речь была прервана резким замечанием Айзека. Это напугало жителей и все они направили свой взор на Айзека.

В этом не было ничего удивительного, учитывая, что жители верили в то, что□Казура не желал раскрывать свою настоящую личность, то есть Грейсора.□

Жители, которые думали, что они не должны позволить Казуре заметить, что его истинная сущность им известна, конечно же, были удивлены.

□Айзек-сан...□(Казура)

Казура бросил взгляд на Айзека, как бы говоря, пожалуйста, не вмешивайтесь в разговор без необходимости. Айзек сразу же весь выпрямился и склонил голову в направлении Казуры.

Видя ответную реакцию Айзека на его взгляд, Казура лишь вздохнул, прежде чем переключить свое внимание обратно на жителей.

□Я обязательно вернусь. Поэтому, пока меня не будет здесь, пожалуйста, не делайте ничего необдуманного.□(Казура)

Он должен был предостеречь жителей.

<http://tl.rulate.ru/book/742/17064>